

2) A Bíróság a Németországi Szövetségi Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 168., 2004.06.26.

A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(második tanács)

2005. november 10.

a C-316/04. sz., (a College van Beroep voor het bedrijfsleven előzetes döntéshozatal iránti kérelme) a Stichting Zuid-Hollandse Milieufederatie kontra College voor de toelating van bestrijdingsmiddelen ügyben (¹)

(Forgalomba hozatali engedély növényvédő szerre és biocid termékre – 91/414/EGK irányelv – 8. cikk – 98/8/EK irányelv – 16. cikk – Tagállamok hatásköre az átmeneti időszakban)

(2006/C 10/07)

(Az eljárás nyelve: holland)

A C-316/04. sz. ügyben a Bírósághoz az EK 234. cikk alapján benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem tárgyában, amelyet a College van Beroep voor het bedrijfsleven (Hollandia) a Bírósághoz 2004. július 26-án érkezett 2004. július 22-i határozatával az előtte a Stichting Zuid-Hollandse Milieufederatie és a College voor de toelating van bestrijdingsmiddelen között, a 3M Nederland BV és társai részvételével folyamatban lévő eljárásban terjesztett elő, a Bíróság (második tanács), tagjai: C. W. A. Timmermans tanácselnök, J. Makarczyk, R. Schintgen, G. Arestis és J. Klučka (előadó) bírák, főtanácsnok: F. G. Jacobs, hivatalvezető: M. Ferreira főtanácsos, 2005. november 10-én meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

- 1) A biocid termékek forgalomba hozataláról szóló, 1998. február 16-i 98/8/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 16. cikkének (1) bekezdését akként kell értelmezni, hogy az nem létesít standstill-kötelezettséget. Az EK 10. cikk második bekezdéséből, az EK 249. cikk harmadik bekezdéséből és a 98/8 irányelvből azonban az következik, hogy a tagállamoknak az ezen irányelv 16. cikkének (1) bekezdésében előírt átmeneti időszakban tartózkodniuk kell az olyan jellegű rendelkezések meghozatalától, amelyek komolyan veszélyeztetnék az ezen irányelv által meghatározott eredmény megvalósítását.
- 2) A növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló, 1991. július 15-i 91/414/EGK tanácsi irányelv 8. cikkének (2) bekezdését akként kell értelmezni, hogy ha valamely tagállam területén az I.

mellékletben nem szereplő hatóanyagokat tartalmazó és az irányelvről szóló értesítést követő két év eltelte előtt már forgalomban lévő növényvédő szerek forgalomba hozatalát engedélyezi, akkor nem kell betartania ugyanezen irányelv 4. cikkének, sem 8. cikke (3) bekezdésének rendelkezéseit.

- 3) A 98/8 irányelv 16. cikke (1) bekezdésének ugyanaz a jelentése, mint a 91/414 irányelv 8. cikke (2) bekezdésének.
- 4) A nemzeti bíróság feladata annak mérlegelése, megfelel-e a peszticidekről szóló, 1962. évi törvény (Bestrijdingsmiddelenwet) 25d. cikkének (2) bekezdésében írt értékelés a 91/414 irányelv 8. cikkének (3) bekezdése értelmében vett felülvizsgálat valamennyi jellemzőjének.
- 5) A 91/414 irányelv 8. cikkének (3) bekezdését akként kell értelmezni, hogy az csupán a felülvizsgálathoz előzetesen szolgáltatandó adatokra vonatkozó rendelkezéseket tartalmaz.
- 6) Az első kérdésre nem kell választ adni.

(¹) HL C 239., 2004.9.25.

A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(negyedik tanács)

2005. november 10.

a C-385/04. sz., az Európai Közösségek Bizottsága kontra Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyság ügyben (¹)

(Tagállami kötelezettségszegés – A 2001/16/EK irányelv – Transzeurópai hálózatok – A hagyományos transzeurópai vasúti rendszer kölcsönös átjárhatósága – Átültetés elmulasztása az előírt határidőn belül)

(2006/C 10/08)

(Az eljárás nyelve: angol)

A C-385/04. sz., az Európai Közösségek Bizottsága (meghatalmazott: W. Wils) kontra Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyság (meghatalmazott: C. White) ügyben, az EK 226. cikk alapján kötelezettségszegés megállapítása tárgyában 2004. szeptember 7-én benyújtott kereset tárgyában a Bíróság (negyedik tanács), tagjai: K. Schiemann tanácselnök, K. Lenaerts és E. Levits (előadó) bírák, főtanácsnok: L. A. Geelhoed, hivatalvezető: R. Grass, 2005. november 10-én meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő: